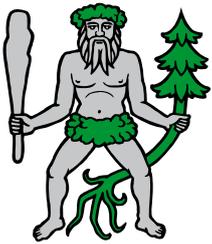


GRABSER BLATT



GZA 9472 Grabs



- Ausgabe Nr. 11 vom November 2016 / 38. Jahrgang
- Erscheint monatlich
- Abonnementspreise jährlich:
 - CHF 10.– (innerhalb der Gemeinde)
 - CHF 30.– (ausserhalb der Gemeinde)

20. ADVENTS-APÉRO DES GRABSER GEWERBES

Ab Samstag, 26. November, leuchtet der «Jubiläums-Christbaum»

Der Advents-Apéro des Grabser Gewerbes findet dieses Jahr bereits zum 20. Mal statt. Aufgrund des Jubiläums wird beim Parkplatz «Drogerie/Volg» ein grosser «Jubiläums-Christbaum» aufgestellt. Am 26. November, um 16.30 Uhr, erstrahlt dieser zum ersten Mal in vollem Glanz ... kommen Sie doch vorbei und stimmen Sie sich zusammen mit der Dorfbewölkerung auf eine frohe Adventszeit ein.

Daniel Stricker – Im Jahr 1997 fand auf Initiative der Gewerbetreibenden Otto Lindenau, Martin Lefèbvre und Hansruedi Kubli zum ersten Mal

fach für die Treue bedanken und die Möglichkeit nutzen, sich im gemütlichen Rahmen auf den Advent einzustimmen.

Jubiläums-Apéro um 16.30 Uhr mit Einweihung Christbaum

Am 26. November findet der Grabser Advents-Apéro zum 20. Mal statt. Im Laufe der letzten 20 Jahre ist diese, eigentlich besinnliche Zeit, immer hektischer geworden.

Die Grabser Gewerbebetriebe möchten dem entgegenwirken und die ursprüngliche Idee weiterführen. Darum wird ab **16.30 Uhr** zur Ein-

stimmung an einem **zentralen Standort**, nämlich beim **Parkplatz «Drogerie/Volg»**, der grosse «Jubiläums-Christbaum» «eingeschaltet». Die Grabser Realschüler arbeiten mit Feuereifer an der Herstellung des weihnachtlichen Schmucks.

um den Jubiläumsanlass zu geniessen. Die verschiedenen Betriebe und ihre Helfer im Hintergrund freuen sich darauf, die Besucher mit einem vielseitigen Angebot zu erfreuen und zu überraschen:
Neben Märchen und Spielen für die Kinder oder kulinarischen Angeboten wie Raclette, Suppe, Gulasch und Würste vom Grill, werden auch diverse Getränkevariationen wie Punsch, Bier, Wein, Glühwein oder Glögg, die schwedische Variante davon, angeboten. Die Gastgeber sind:

- Familienzentrum Grabs
- Café-Bäckerei am Mühlbach
- Swidro Drogerie Grabs
- Feurer Haushaltapparate
- Weltladen
- Aquarium Systems
- Molkerei Grabs
- M. Vetsch Getränke
- Radio/TV Lefèbvre
- LiM Workwear

Auch beim 20. Advents-Apéro darf natürlich der Wettbewerb nicht fehlen. Grabser Münzen im Wert von 500 Franken sowie verschiedene Sachpreise, gestiftet durch die teilnehmenden Betriebe, warten auf ihre neuen Besitzer. Die Talons können in jedem teilnehmenden Betrieb ausgefüllt werden.

stimmung an einem **zentralen Standort**, nämlich beim **Parkplatz «Drogerie/Volg»**, der grosse «Jubiläums-Christbaum» «eingeschaltet». Die Grabser Realschüler arbeiten mit Feuereifer an der Herstellung des weihnachtlichen Schmucks.

Der amtierende Gemeindepräsident Rudolf Lippuner sowie sein gewählter Nachfolger und jetziger Präsident des Gewerbevereins, Niklaus Lippuner, werden einige Worte an die Besucher richten. Der Gemischt-

Chor Grabs und Umgebung übernimmt die sangliche Umrahmung mit festlichen Liedern.

Danach darf das Rösslitalaxi bestiegen werden oder man spaziert gemütlich durchs Dorf,



Das Foto zeigt Otto Lindenau im Jahre 1998 bei der Preisübergabe an Angelika Steiger (Foto: H.R. Rohrer).

der Advents-Apéro statt. Bis dahin wurden in Grabs während der Vorweihnachtszeit vereinzelt Abendeinkaufsmöglichkeiten durchgeführt. Zukünftig wollte man sich bei der Kundschaft ein-

Amtliches Publikationsorgan
Herausgeber: Politische Gemeinde Grabs
Redaktion: Gemeinderatskanzlei Grabs
Kontakt: 081 750 35 22, info@grabs.ch
Druck: PAGO AG Grabs

AUS DEM GEMEINDERAT

Baubewilligungen Ordentliches Verfahren

Die Baukommission hat bewilligt:

Heinrich Eggenberger & Cie. AG, Industriestrasse 12, Buchs, Neubau Pferdestall mit Allwetterplatz, Parz. Nr. 2666, Spitalstrasse; Benz Hanspeter, Steinbergstrasse 10, Grabs, PV-Anlage 10.66kWp/52.20m², Parz. Nr. 2371, Steinbergstrasse 10; Sprecher Walter, Staatsstrasse 45a, Grabs, Neuerstellung Volière, Parz. Nr. 2801, Staatsstrasse 45a.

Baubewilligungen Vereinfachtes Verfahren

Die Baukommission hat bewilligt:

Mätzler Guido, Seestrasse 38, Bad Ragaz, Anbau Unterstand bei Restaurant, Parz. Nr. 366, Werdenweg 7; Schlegel Armin, Oberstüttlistrasse 1, Buchs, Abbruch Garage, Anbau Carport mit Pizzaofen, Parz. Nr. 1542, Kirchbühlstrasse 14; Engler-Berger Matthias und Elisabeth, Kreuzbergstrasse 15, Grabs, Neuerstellung Pergola mit Sonnenschutz, Parz. Nr. 1168, Kreuzbergstrasse 15; Tappe-Rudel AG, Steinbergweg 3, Grabs, Erdsondenbohrung, Parz. Nr. 1803, Ackerweg 6.

Baubewilligungen Meldeverfahren

Die Bauverwaltung hat bewilligt:

Härtl-Geitner Markus und Kerstin, Sonnmattweg 30, Werdenberg, Neuerstellung Gartenhaus, Parz. Nr. 2588, Sonnmattweg 30; Alinjak Zoran, Gemsweg 11, Werdenberg, Neuerstellung Vordach Eingang, Parz. Nr. 2111, Gemsweg 11; Heinrich Eggenberger & Cie. AG, Industriestrasse 12, Buchs, Abbruch Wohnhaus und Scheune, Parz. Nr. 2671, Spitalstrasse 50; Lehmann-Erni Matthias und Gabriela, Grabenstrasse 3, Werdenberg, Vergrößerung Sitzplatz, Ersatz Gartenhaus, Parz. Nr. 11, Grabenstrasse 3; Jetzer Thomas, Spitalstrasse 46, Grabs, Neuerstellung Parkplatz, Parz. Nr. 2132, Stütlistrasse 11; Nicola Michael, Staatsstrasse 55, Grabs, PV-Anlage 11.7kWp/74 m², Parz. Nr. 2046, Staatsstrasse 55.

Arbeitsvergaben

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten im freihändigen Verfahren vergeben:

- Beschaffung einer Baugesuchsoftware
DIALOG Verwaltungs-Data AG, Baldegg

Kauf einer Wohnung an der Werdenstrasse 77

Die Gemeinde ist Eigentümerin von zwei Wohnungen (3- und 4-Zimmer) an der Werdenstrasse 77. In den Räumlichkeiten sind Asylsuchende untergebracht.

Im September wurde dem Gemeinderat eine weitere 3-Zimmer-Wohnung in diesem Mehrfamilienhaus zum Kauf angeboten. Die Wohnung wurde bereits bis anhin für Asylsuchende ge-



mietet und soll weiterhin für diesen Zweck zur Verfügung stehen.

Gesamterneuerungswahlen / 2. Wahlgang

Im ersten Wahlgang vom 25. September 2016 konnten noch nicht alle Behördensitze für die kommende Legislaturperiode besetzt werden. Noch zu besetzen sind das Schulratspräsidium und ein drittes Mitglied des Schulrates.

Die Bürgerschaft war eingeladen, bis Montag, 03. Oktober 2016, 17 Uhr, Kandidierende für die zwei unbesetzten Sitze einzureichen. Es sind folgende gültigen Wahlvorschläge eingegangen:

Schulratspräsident/-in

- Fernandez-Fankhauser André, Ilgenweg 4, Grabs (CVP)
- Vetsch Andrea, Vorderdorfstrasse 5, Grabs (parteilos)

Mitglied des Schulrates

- Hadrovic Haris, Staatsstrasse 64, Grabs (SP)
- Rüdüsühli-Wermuth Markus, Riethof 3891, Grabs (parteilos)

Für den 2. Wahlgang sind für die Wahl des/der Schulratspräsident/-in bzw. für die Wahl eines Schulratsmitgliedes je zwei gültige Wahlvorschläge rechtzeitig eingegangen. Es ist somit keine stille Wahl zustande gekommen. Der Urnengang für diese Wahlen findet am Sonntag, 27. November 2016, statt.

Mütter- und Väterberatung Werdenberg / Leistungsvereinbarung

Die Gemeinde Grabs bezahlt jährlich Beiträge an den Verein Mütter- und Väterberatung Werden-

berg. Zwischen den Politischen Gemeinden der Region Werdenberg und der Mütter- und Väterberatung Werdenberg soll auf den 01. Januar 2017 eine neue Leistungsvereinbarung abgeschlossen werden. Der Gemeinderat hat der Vereinbarung zugestimmt.

Erfolgreiche Gemeindeviehschau

Bei eher kühlen Temperaturen ging am Freitag, 21. Oktober 2016, in Grabs die traditionelle Viehschau über die Bühne. Ein sehr gutes Echo erhielt die neu gestaltete Arena zur Präsentation der verschiedenen Abteilungen.

Viele interessierte Zuschauerinnen und Zuschauer aus Nah und Fern sowie die Schaul Experten konnten sich ein Bild der sehr guten Qualität der insgesamt 465 aufgeführten Tiere machen.

Die «Miss Grabs 2016» heisst «Katja» (Bild) und kommt aus dem Stall von Hans Eggenberger, Leversberg, Grabserberg. Dieses Tier sicherte sich zudem den Schöneuterpreis der älteren Kühe.

Die Kuh «Nevada» machte ihrem Besitzer Werner Eggenberger, Kuhnboden, Grabserberg, mit dem Gewinn des Schöneuterpreises für jüngere Kühe glücklich.

Als Besonderheit wird in Grabs jeweils ein Rinder-Champion aus den erst- und zweitrangierten Tieren der Abteilungen «Rinder» und «Mäsen» gekürt. Dieser Preis ging an das Tier «Kerstin», welches wiederum Hans Eggenberger, Leversberg, Grabserberg, gehört.

Der Titel «Miss Werdenberg» wurde nach einem spannenden Wettkampf zwischen sieben Tieren der umliegenden Zuchtvereine an die Kuh «Carla» des Landwirtschaftlichen Zentrums Rheinhof, Salez, vergeben.

Wirtschaftspatente

Der Gemeinderat hat folgendes Gastwirtschaftspatent neu ausgestellt:

- Charisma Bistro / Mustafa Tugül / 31. März 2018 (ehemals Bar Atlantis; Zusammenlegung mit Charisma Mc Döner)

Der Gemeinderat hat folgende Gastwirtschaftspatente verlängert:

- Thai-Grütli / Daniel Gantner / 28. Juli 2017
- Skihaus Gamperfin / Moritz Tschirky / 17. Oktober 2021

Kleinhandelspatent

Der Gemeinderat hat folgendes Kleinhandelspatent neu ausgestellt:

- Verein «netzelektriker-forum» (Online-Fanshop) / Manuel Iseli / 13. Oktober 2017

Sachbearbeiterin Betriebsamt / Kündigung

Tanja Locher, Sachbearbeiterin Betriebsamt, verlässt die Gemeindeverwaltung per 31. Dezember 2016. Sie nimmt eine neue berufliche Herausforderung in ihrer Wohngemeinde an. Die Stelle wurde bereits öffentlich ausgeschrieben.

Veranstaltungen

Der Gemeinderat hat folgende Bewilligungen erteilt:

Festwirtschaft «Jubiläumsanlass»

(Freitag bis 2 Uhr; Samstag bis 3 Uhr)
18.-20. November 2016, MZH Unterdorf
Organisation: FC Grabs

Festwirtschaftspatent Regionales Unihockeyturnier

11. Dezember 2016, MZH Unterdorf
Landjugend Region Ostschweiz

pro infirmis SOZIALBERATUNG

Die Pro Infirmis Sozialberatung können Menschen mit einer körperlichen, geistigen oder psychischen Behinderung bis zum AHV-Alter sowie Angehörige und weitere Bezugspersonen aus den Bereichen Arbeit, Medizin und Therapie etc. in Anspruch nehmen. Menschen mit Sucht-, Aids- und Krebserkrankungen werden an die zuständigen Fachstellen vermittelt.

Diplomierte SozialarbeiterInnen bieten in Einzel-, Paar- und Familiengesprächen Beratung zu folgenden Themen:

- Hilfe im Umgang mit der Krankheit und in Überforderungssituationen;
- Beratung in Beziehungsfragen;
- Unterstützung bei Schwierigkeiten am Arbeitsplatz;
- Klärung in Rechtsfragen im Sozialversicherungsbereich;
- Beiträge bei finanziellen Engpässen;
- Case Management in komplexen Fallsituationen;
- Assistenzberatung.

Pro Infirmis Sozialberatung Sargans
Neue Wangserstrasse 7, 7320 Sargans
058 775 20 50

Für eine persönliche Beratung ist eine telefonische Anmeldung notwendig. Die Beratung ist grundsätzlich kostenlos. Die Pro Infirmis kann mit einer freiwilligen Spende unterstützt werden (PC-Konto 90-13745-0).

INFORMATIONSV- VERANSTALTUNG 60+

«ESSEN – DREH- UND ANGELPUNKT IM LEBEN»

Unter diesem Zeichen stand die diesjährige «Informations-Veranstaltung 60+». Der Anlass war sehr gut besucht und die Teilnehmer waren sowohl in Bezug auf die vermittelten Informationen als auch auf Speis und Trank im geselligen Teil sehr zufrieden.

Frau Dr. Brombach, Fachhochschule Wädenswil, brachte inhaltlich zum Thema «Ernährung» einiges Neues ... aber auch vieles, dass an sich bereits bekannt war und dass man sich immer wieder in Erinnerung rufen sollte.

Die soziale und kulturelle Bedeutung rund ums Essen kam nicht zu kurz. Sie zeigte aber auch auf, dass bei der gesunden Ernährung der Genuss nicht fehlen darf. Dazu zitierte die Referentin Gabriele von Arnim: «Essen ist eine Sinnesfreude und Sinne wollen geweckt sein; vernachlässigt können sie genauso verkümmern wie unbenutzte Muskeln, die schlaff im Körper herumhängen, oder Gefühle, die stumm und stumpf werden, lässt der Mensch sie nicht leben.»

Die Teilnehmer nutzten die Gelegenheit und stellten der Referentin und den Podiumsteilnehmern, Dorli Eggenberger (Mittagstisch 60plus) und Mathias Eggenberger (Landwirt, Mitinitiant Werdenberger Buuramart), etliche Fragen zu veganer Ernährung, gentechnisch veränderten Lebensmitteln etc.

Anschliessend an den theoretischen Teil wurde den Anwesenden eine köstliche «Grabser Gerstensuppe» serviert. Eine (passend zur Thematik) sehr gesunde und von der Küchenmannschaft des Stütlihus mit viel Liebe zubereitete Speise. Die Apéro-Gruppe der Werdenberger Bäuerinnen dekorierte die Tische und den Raum stimmungsvoll und auf das Thema abgestimmt.

Herzlichen Dank

Die Infoveranstaltung wurde bereits zum 11. Mal durchgeführt und erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit. Die vermittelten Inhalte werden jeweils gut aufgenommen und sind es immer Wert, gehört zu werden. Auch der Rahmen, in welchem die Veranstaltung durchgeführt wird, ist stets angemessen.

Die Kommission für Altersfragen bedankt sich herzlich für das grosse Interesse und freut sich, den Anlass auch in den kommenden Jahren mit Freude zu organisieren.

AKTIONSWOCHE «HANDWERK ÜBERZEUGT» (21. NOVEMBER BIS 04. DEZEMBER 2016)

| | |
|----------|------------|
| Handwerk | überzeugt |
| | überrascht |
| | überreicht |

Handwerk überzeugt ...

Kreativ sein, aktiv sein, mit der Hand arbeiten – das geniessen die Schulkinder in den wöchentlichen Handarbeitsstunden.

Vom 21. November bis 04. Dezember 2016 lanciert der hhg (Dachverband der Ostschweizer Lehrpersonen für Handarbeit, Hauswirtschaft und Gestalten) die Aktion **HANDWERK ÜBERZEUGT**, um die Bevölkerung auf diese Schulfächer aufmerksam zu machen.

Zusammen mit den Schülerinnen und Schülern beteiligen wir uns an dieser Aktion. Die gestalteten Überraschungsboxen werden Ihnen in dieser Zeit von einigen Fachgeschäften im Dorf überreicht. Wir möchten Ihnen damit gerne eine kleine Überraschung für die kommende Adventszeit mitgeben.

Die Handarbeitslehrerinnen und Ihre Klassen

lukashaus ▶

Wohnen
und Arbeiten
wie alle –
ist doch
normal –
oder?

Wir leben Vielfalt – Willkommen!

Lukashaus Stiftung
Lukashausstrasse 2
9472 Grabs

081 750 31 81
081 750 31 80 Fax
info@lukashaus.ch
www.lukashaus.ch

Transport Muldenservice Abbruch Recycling Erdbewegung Tiefbau Strassenbau Pflästerungen Verbundsteinplätze

Langäulistrasse 4
CH-9470 Buchs
Telefon 081 750 05 90
Fax 081 750 05 91

BAUEN
Sie auf uns.....



W. KRESSIG AG

wir erstellen für sie eine digitale farbberatung ihrer hausfassade

dipl. malerpolier lippuner monika

spitalstrasse 25
9472 grabs
natel 079 282 85 80
e-mail lipp.lue.maler@bluewin.ch

LIPPUNER - LÜCHINGER
GMBH

malergeschäft

KINDERBETREUUNG
GRABS GAMS
SENENWALD

In unseren **Kindertagesstätten in Grabs und Haag** sind noch einzelne Plätze frei.

Ihre Kinder werden liebevoll und zuverlässig betreut. Spiel, Bewegung, Gemeinschaft, Aktivitäten, Austausch, Ruhen - der Alltag bei uns ist abwechslungsreich, kindgerecht und individuell geplant.

- Verschiedene Betreuungseinheiten zur Wahl
- Einkommensabhängige Tarife
- Geschwisterrabatt

Auskunft: Senida Durmisi, Leiterin Betreuung,
081 740 65 50, sd@kinderbetreuung-ggs.ch
www.kinderbetreuung-ggs.ch



Einmalig schön und dauerhaft!

Bernhof.ch

Bernhof-Vetsch AG
Holzhandwerk

Tel. 081 757 12 73
info@bernhof.ch

Vetsch

Getränkefachhandel
Mosterei
Transporte
Muldenservice
Platz- und Strassenreinigung

M. Vetsch AG, Sägenstrasse 5, CH-9472 Grabs
Tel. +41 81 771 44 66 Fax +41 81 771 51 33
mvetsch@rsnweb.ch www.mvetsch.ch

Für mehr Feurer in Ihrem Haushalt.

Beratung, Verkauf, Service und Reparaturen aller Marken.

Feurer

Service und Haushaltapparate AG
Dorfstrasse 8, 9472 Grabs
Tel. 081 771 31 13, www.feurer-ag.ch,
info@feurer-ag.ch

ZAHNARZT
JAN VANDERSTUKKEN

Med. dent. lic. Uni Loewen (B)

Praxis für Angstpatienten

Grünaustrasse 25, 9470 Buchs
Tel. 081 756 35 00
praxis.jvds@bluewin.ch



SENIOREN HELFEN SENIOREN
REGION WERDENBERG

Vermittlungsstelle
Annakäthi Wälti, Flurweg 15, 9470 Buchs
Tel. 079 105 34 59

Telefonbeantwortung
Jeden Montag, 8.30 bis 10.30 Uhr

HANDÄNDERUNGEN

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gestützt auf Art. 970a ZGB:

Verzeichnis der Abkürzungen

| | |
|----------|---|
| bef. Fl. | = befestigte Flächen |
| EV | = Erwerbsdatum des Veräusserers |
| GE | = Gesamteigentum |
| Gfl. | = Gebäudegrundfläche |
| ME | = Miteigentum |
| MFH | = Mehrfamilienhaus |
| Nr. | = Grundstücknummer bzw. Alpbuchblatt-Nummer |
| StWE-WQ | = Stockwerkeigentums-Wertquote |
| Whs | = Wohnhaus |
| Zi-Whg | = Zimmer-Wohnung |

Darstellung

Veräusserer an Erwerber / Nr., Ort (Gebäude, Fläche mit Kulturart bzw. StWE-WQ, ME oder Alprecht), EV:

Vetsch Christian, Erbgemeinschaft (GE), an Vetsch Christian, Mesnali (Norwegen) / Nr. S20258, Ulmenweg 12 (StWE-WQ 57/1000, 2 ½-Zi-Whg im 1. Obergeschoss, Mitte); Nr. M15017, Werdenstrasse 30/Ulmenweg 13 (1/18 ME-Anteil an Nr. S20134, Tiefgarage)

Schwendener Hans, Erbgemeinschaft (GE), an Schwendener Ursula, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 1811, Lilienweg 4 (Whs, 483 m² Gfl., Gartenanlage)

Gabathuler Jakob, Erbgemeinschaft (GE), an Gabathuler Hans Jakob, Grabs / Nr. 1712, Oberer Erlenweg 6 (Whs, 220 m² Gfl., Gartenanlage)

Frisknecht Hans Jürg, Ullsbach, an Bernegger Peter, Grabs / Nr. 3209, Ampadella (567 m² Strasse, Wiese)

Vetsch Benjamin, Grabs, an Vetsch Simon Burkhard, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 1210, Staatsstrasse 58 (Whs, 614 m² Gfl., Gartenanlage)

Thomann-Rutz Rita, Grabs, an Thomann Remo, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 3461, Wisli (Whs, 1'461 m² Gfl., Wiese)

Nuhiji Hasije, Grabs, an Politische Gemeinde Grabs, Grabs / Nr. S20009, Werdenstrasse 77 (StWE-WQ 117/1000, 3-Zi-Whg im Erdgeschoss, links)

Lippuner Rudolf und Zäch Astrid, Grabserberg (ME zu ½), an Giger Tom und Dütschler Nadja, Grabserberg (ME zu ½) / Nr. 3457, Bühel (Whs, Scheune, Remise, 1'680 m² Gfl., Gartenanlage)

Hofer Bruno und Susanne, Grabs (ME zu ½), an Sutter Andri und Isabel, Buchs SG (ME zu ½) / Nr. 1711, Marhaldenstrasse 3b (Whs, 426 m² Gfl., Strasse, Gartenanlage, übrige bef. Fl.)

Vetsch Hans Rudolf, Grabs, an Vetsch Elisabeth, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. S20208, Kirchgasse 3 (StWE-WQ 363/1000, 5-Zimmer-Maisonettewohnung im Erd-, Ober- und Dachgeschoss, West)

Hilty Hans Adolf, Lottstetten-Nack (Deutschland), an White Philippe Matthew und Catherine, Teufen (ME zu ½) / Nr. 2064, Staudnerbergstrasse 2+4 (MFH, 943 m² Gfl., Gartenanlage, übrige bef. Fl.)



EINLADUNG

zur 23. ordentlichen
Generalversammlung

Dienstag, 22. November 2016
19.30 Uhr
im Restaurant Schäfli, Grabs

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmezähler
3. Protokoll der letzten GV
4. Jahresbericht / Jahresrechnung
5. Verwendung des Jahresergebnisses
6. Entlastung des Verwaltungsrates
7. Wahlen
8. Statutenrevision
9. Freizeitanlage Egeten
10. Varia

Im Anschluss an die GV findet die **Terminkonferenz** mit den Vereinen und anderen Institutionen und Interessierten statt. Bitte melden Sie bekannte **Termine** und **Mutationen** **bereits vor der GV** der Gemeinderatskanzlei Grabs.

Tel. 081 750 35 22
karin.schneider@grabs.sg.ch

Der Verwaltungsrat der GHG

GRABSER GSCHENGG - TRÜGGGLI

FEINES AUS EINHEIMISCHER LANDWIRTSCHAFT

➔ **Bestellungen:** www.grabser-gschengg-trueggli.ch

➔ **Beratung:** **Bea Zogg, 081 771 17 77**



➔ **Verkauf:**
Wurzelwerk A. Milesi
Staudnerbergstr. 6
9472 Grabs

Sa 09:00 - 12:00 Uhr
oder nach Vereinbarung
Tel 081 - 771 51 12

WWW.GRABSER-GSCHENGG-TRUEGGGLI.CH



Rii-Seez-Net

Einfach, günstig und komfortabel telefonieren über das Kabelnetz.

T. 081 750 35 00
www.grabs.ch

Heizung



Werdenstrasse 84 + 86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11
www.lippuner-emt.com

Lippuner
Energie- und Metallbautechnik

Wohlfühl- Temperaturen!

Die Lippuner Haustechnikspezialisten sorgen dafür, dass Ihre Heizung für Sie immer eine «coole» Nebensache bleibt – am besten mit einem modular aufgebauten Service-Vertrag. Sicherheit rund um die Uhr, das ganze Jahr.

PLAY HOUSE



SPRACHKURSE

Start neuer Kurse

- Kinder: Englisch – verschiedene Stufen
- Französisch Nachh. / Chinesisch
- Englisch vom Anfänger bis Proficiency
- BEC Preliminary, BEC Vantage, -Higher
- Italienisch verschiedene Stufen
- Italienisch für Ferien – 12x Donnerstag
- Deutsch Kommunikation, Aufbau B1
- Deutsch in der Schweiz
- Spanisch Anfänger – Dienstag
- Französisch DELF B1
- Privatlektionen und Nachhilfe

Online - Einstufungstests

Firmeninterne Sprachkurse
massgeschneidert auf Ihr Bedürfnis

Sprachreisen weltweit

kompetente Beratung, Tiefpreisgarantie
Ferienkurse, Familienkurse, Fortbildungen etc.

The PH Training Centre GmbH
081 756 57 38



www.english

coop Heizöl



Zogg Christian Transporte GmbH
Winnenwis
9472 Grabserberg
081 771 17 77 / 079 681 85 20
www.zogg-transporte.ch

ZOGG
TRANSPORTE | KRANARBEITEN

MCO
&
Messmer Carrosserie & Oldtimer

Remo Messmer
Stütlistrasse 16
9472 Grabs
Tel 081 771 44 79
www.mc-o.ch

- Unfallreparaturen
- Scheiben ersetzen
- Reifen-Service und Verkauf
- MFK-Instandstellung
- Aluminium Verarbeitung
- Oldtimer Restaurationen
- Neuanfertigungen
- Spezialanfertigungen



SPITEX GRABS-GAMS

Telefon Büro 081 771 32 54
Fax 081 771 32 50
www.spitex-grabs-gams.ch

Bürozeiten Stützpunkt Grabs
Mo. - Fr. 9 bis 11 Uhr

Sprechstunde
nach Vereinbarung im Stützpunkt:
Staatsstrasse 59, 9472 Grabs

Natel Stützpunktleitung
079 433 98 50

**MIT IHRER SOLIDARITÄT
UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE
GEMEINSAME ORGANISATION**

Spenden- / Mitgliederkonti
Spitex-Verein Grabs
Post-Konto 90-14012-3
Spitex-Verein Gams
Post-Konto 90-10350-9



VETSCH

Gebäudehüllen AG

Vetsch steht für:

**Kompetenz und Erfahrung
für Gebäudehüllen
in unserer Region**

Gewerbstrasse 2, 9472 Grabs, Tel.: 081 750 36 36, Fax: 081 750 36 30
info@vetsch-gh.ch, www.vetsch-gebäudehüllen.ch

081 740 65 15
www.optimalag.ch

OPTIMAL
Innenrenovierungen

Der innovative Malerbetrieb von Grabs



SKISAISON STEHT VOR DER TÜR

Skifahren zum Einheimischen-Tarif in der Wintersportregion Obertoggenburg

Der Winter steht vor der Tür und somit auch der Saisonstart in der Wintersportregion Obertoggenburg.

Bergbahnen Wildhaus AG – Nicht weit fahren und trotzdem erstklassigen Winterspass erleben? Im Toggenburg geht's! Ob Genusssskifahren am Chäserrugg, Familienspass in Wildhaus oder ein gemütliches Fondue auf dem Gamplüt – das oberste Toggenburg ist die Ferien- und Freizeitregion der kurzen Wege.

Bei günstigen Schneeverhältnissen startet die Wintersportregion Obertoggenburg bereits am Samstag, 26. November 2016, mit dem Wochenendbetrieb in die Wintersaison. Die im letzten Winter eröffnete Gondelbahn «Espel-Stöfeli-Chäserrugg» brachte den erhofften Quantensprung: Die Wartezeiten auf Iltios gehören der Vergangenheit an und die rund 60 Kilometer Pisten sind nach Lust und Laune noch leichter erfahr- und erlebbar.

Vergünstigungen

Gegen Vorweisung eines **gültigen** Einheimischen-Ausweises (nicht älter als ein Jahr) erhalten die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Grabs die Skipässe und Abonnemente zum Einheimischen-Tarif. Die Vergünstigung wird auf allen Anlagen in Wildhaus, Unterwasser und Alt St. Johann gewährt. Einzelfahrten mit den Sesselbahnen der Bergbahnen Wildhaus AG und das Billett «Wildhaus-Gamserrugg» werden ebenfalls vergünstigt abgegeben. Alle Tarife bleiben zum Vorjahr unverändert.

Einheimischen-Ausweis

Einen neuen Ausweis (bitte ein aktuelles Passfoto mitbringen) erhalten Sie für fünf Franken im Gemeindebüro (Büro Nr. 4) im Rathaus Grabs. Der Ausweis muss **jährlich** nachgetragen werden, da ansonsten die Gültigkeit verfällt.

Winter- und Midweekabonnemente

Winter- und Midweekabonnemente zum Einheimischen-Tarif können ausschliesslich im Gemeindebüro (Büro Nr. 4) im Rathaus Grabs bezogen werden.

Ablauf

Wer ein Winter- oder Midweekabonnement lösen möchte, meldet sich mit seiner Chipcard (wenn vorhanden) und einem aktuellen Foto im Gemeindebüro (Büro Nr. 4) im Rathaus Grabs. Dort wird eine Bestellbestätigung, versehen mit Name, Vorname, Adresse und Geburtsdatum, ausgestellt. Bargeldloses Bezahlen ist problemlos möglich (EC direct oder Postcard), es werden jedoch keine REKA-Checks akzeptiert.

Das bestellte Abonnement wird von der Bergbahnen Wildhaus AG ausgestellt. Solange noch kein Skibetrieb herrscht, werden die Karten den Abonnenten per Post zugestellt. Bestellungen, welche kurz vor einem Betriebstag eintreffen, liegen an der Talstationskasse in Wildhaus bereit und können unter Vorweisung der Bestellbestätigung der Gemeinde Grabs abgeholt werden.

Datenträger

Das Depot der berührungslosen Chipcard beträgt fünf Franken und kommt zum Preis des gelösten Abonnementes dazu. **Swatch-Uhren sind mit dem System nicht kompatibel.**

Altersgrenze

Kind

Ab dem 6. Geburtstag bis zum vollendeten 11. Lebensjahr (also einen Tag vor dem 12. Geburtstag).

Junior

Ab dem 12. Geburtstag bis zum vollendeten 15. Lebensjahr (also einen Tag vor dem 16. Geburtstag).

Jugendlich

Ab dem 16. Geburtstag bis zum vollendeten 19. Lebensjahr (also einen Tag vor dem 20. Geburtstag).

Familienrabatt

Der Familienrabatt wird gewährt, wenn das Abonnement des Kindes, Juniors oder Jugendlichen zusammen mit einem gleichwertigen Abonnement von mindestens einem Elternteil gelöst wird.

WINTERSPORTREGION OBERTOGENBURG

Alle Bergbahnen in Wildhaus
(inkl. Gamplüt), Unterwasser
und Alt St. Johann

Winterabonnement

| | | |
|--------------|-----|--------|
| Erwachsen | CHF | 550.00 |
| Jugendlich | CHF | 494.00 |
| Jugendlich * | CHF | 346.00 |
| Junior | CHF | 218.00 |
| Junior * | CHF | 196.00 |
| Kind | CHF | 212.00 |
| Kind * | CHF | 191.00 |

Winterabonnement Midweek (Mo.-Fr.)

| | | |
|--------------|-----|--------|
| Erwachsen | CHF | 392.00 |
| Jugendlich | CHF | 355.00 |
| Jugendlich * | CHF | 249.00 |
| Junior | CHF | 153.00 |
| Junior * | CHF | 140.00 |
| Kind | CHF | 148.00 |
| Kind * | CHF | 133.00 |

* mit Familienrabatt

Kontakt

Bergbahnen Wildhaus AG
Vordere Schwendistrasse 23
9658 Wildhaus

Tel. +41 71 998 50 50
bergbahnen@wildhaus.ch
www.wildhaus.ch



TRAUBENSAPF AKTION 2016 CEVI WERDENBERG

Liebe Grabser Bevölkerung
Auch dieses Jahr findet wieder die traditionelle Traubensapfaktion statt! Wir liefern Ihnen die gewünschten Getränke am Samstag, 17.12.16, franko direkt in Ihren Keller. Auch Kleinstmengen und bunt gemischte Harasse bringen wir Ihnen gerne zu den untenstehenden Nettopreisen! Besten Dank!

| | |
|--|-------|
| lt. Rimuss rot Frühdruck | 3.40 |
| (12 Liter / Harass) | + Dep |
| lt. Rimuss rubin (Edeltrauben) | 3.80 |
| (12 Liter / Harass) | + Dep |
| lt. Rimuss Schorle * | 3.50 |
| (12 Liter / Harass) | + Dep |
| lt. Rimuss weiss | 3.80 |
| (12 Liter / Harass) | + Dep |
| 7 dl Fl. Rimuss party | 4.40 |
| (6 Flaschen / Karton) | |
| 7.5 dl Fl. Rimuss Bio | 5.50 |
| (6 Flaschen / Karton) | |
| 7.5 dl Fl. Zweigelt (rot) | 7.80 |
| (6 Flaschen / Karton) | |
| lt. Einstern-Stadium Rimuss | 3.50 |
| (12 Liter / Harass) | + Dep |
| lt. Ramseier Orangensaft | 2.30 |
| (12 Liter / Harass) | + Dep |
| lt. Apfelsaft klar (Mosti Vetsch) | 2.00 |
| (12 Liter / Harass) | + Dep |
| 1.5 l Fl. Shorley | 2.70 |
| (6 Flaschen / Harass) | |
| Rimuss Geschenkspackung: | |
| 1 Fl. Rimuss party 7 dl | |
| 1 Fl. Rimuss rosé 7 dl | |
| 1 Fl. Rimuss champion 7.5 dl | 15.20 |
| 7 dl Fl. Rimuss rosé | 4.40 |
| (6 Flaschen / Karton) | |
| 7.5 dl Fl. Rimuss champion | 5.20 |
| (6 Flaschen / Karton) | |
| 7 dl Fl. Rimuss LITCHI-Perl | 4.40 |
| (6 Flaschen / Karton) | |

Bestellungen (bis 30.11.16) & Infos:

CEVI Werdenberg, Marcel Ferreira

✉ Moosweg 1, 9470 Buchs

☎ 078 925 67 38

✉ marcel.ferreira@cevigrabs.ch

Online-Bestellung: www.cevigrabs.ch

* mit 40% Mineralwasser und Holunderblütenaroma

++ Preis- und Sortimentsänderungen vorbehalten ++

VERANSTALTUNGEN NOVEMBER

15. **Kath. Frauengemeinschaft Buchs/Grabs**
Buchs: Elisabethenzmorga (nach Gottesdienst)
15. **Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
9 Uhr, Kirche Buchs: Elisabethengottesdienst mit anschl. Zmorge
- 16./23./30. **Seniorenturnen**
13.15 bzw. 14.30 Uhr, MZH Unterdorf
16. **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
20 Uhr, Grabserberg: Bibelstunde
17. **Familienzentrum Grabs**
9.30-11.30 Uhr: Ernährungsworkshop «Gemüse für Kids» (mit Kinderbetreuung; Anmeldung erforderlich)
17. **Schloss Werdenberg**
19-20.30 Uhr: Führung «Burgstädtli Werdenberg»
18. **Männerchor Grabs**
FC Grabs-«Jubiläumsgala» mit Chören
18. **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
14 Uhr, KGH: Seniorennachmittag Rotes Kreuz
16.30 Uhr, KGH: Kidstreff
17 Uhr, KGH: Teenstreff
- 18./19. **FC Grabs**
Jubiläumsveranstaltung: 4 Jubiläen – ein Fest (70 Jahre FC Grabs, 40 Jahre Dorfturnier, 30 Jahre Fussballanlage Mühlbach, 20 Jahre Schülerhallenturnier)
19. **Familienzentrum Grabs**
9-17 Uhr: Kurs «NER» – Natürliche Empfängnisregelung (externe Leitung; Anmeldung erforderlich)
- 19./20. **Skiclub Grabs**
Hütteneröffnung auf Gamperney
20. **Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
08.45 Uhr, BZ Gallus: Ministrantenaufnahme

20. **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
Ewigkeitssonntag
9.30 Uhr: Gottesdienst
9.30 Uhr, KGH: Dominotreff
20. **Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
10.30 Uhr, kath. Kirche Buchs: Kinder-gottesdienst
21. **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
19 Uhr, KGH: creatreff
- *21./28. **Mütter- und Väterberatung**
13.30-16 Uhr, Kirchgasse 2 (*auf Voranmeldung)
- 21./28. **Procap Turngruppe Werdenberg**
19 Uhr, MZH Unterdorf: Turnen mit Handicap
22. **Papiersammlung Dorf**
22. **Skiclub Grabserberg**
19.30 Uhr, Schulhaus Grabserberg: Laufen (CM)
23. **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
14 Uhr, Grabserberg: Dominotreff
23. **Familienzentrum Grabs**
14-16 Uhr: Besuch der Kindercoiffeuse
23. **Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
16 Uhr, kath. Pfarreiheim Buchs: «Bibelkarawane» für Kinder ab Kindergarten bis und mit Primarschule
24. **Familienzentrum Grabs**
9-11 Uhr: Erziehungsberatung der Kinder- und Jugendhilfe
24. **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
16.30 Uhr, Kirche: Fiire mit de Chliine
24. **Kath. Frauengemeinschaft Buchs/Grabs**
19 Uhr, Kirche Buchs: Einstimmung in den Advent «Kerzen, Wärme, Ruhe»
25. **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
16.30 Uhr, KGH: Kidstreff
18 Uhr: gemütlicher Männerstamm-Abend; Treffpunkt: Parkplatz beim Friedhof
26. und 03.12. **Familienzentrum Grabs**
Babysitterkurs SRK (externe Leitung; Anmeldung erforderlich)
26. **Familienzentrum Grabs**
Advents-APéro mit der IG Grabs
26. **Einwohnerverein Werdenberg**
17-18 Uhr, Städtli: Adventsapéro
26. **Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
18 Uhr, BZ Gallus: Vorstellung Erstkommunionkinder
26. **IG Grabs**
Advents-APéro
27. **2. Wahlgang Gemeindewahlen**
27. **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
Taufsonntag, 1. Advent
9.30 Uhr: Mitendanngottesdienst
19 Uhr, Kirche: Abendgottesdienst/ Segnungsgottesdienst
27. **Schloss Werdenberg**
14-15 Uhr: Führung «Eingemauert und Übermalt»
30. **Kath. Frauengemeinschaft Buchs/Grabs**
14-16.30 Uhr: Weihnachtsbasteln (Kinder ab 1. Kindergarten)



NÄCHSTE AUSGABE DES GRABSER GEMEINDEBLATTES

Dienstag, 13. Dezember 2016

Inserat- und Textannahme bis spätestens
Donnerstag, 01. Dezember 2016, 17 Uhr,
bei der Gemeinderatskanzlei

VERANSTALTUNGEN DEZEMBER

- 02. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
15.45 Uhr, Stütlihus: Gottesdienst
- 02. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
16.30 Uhr, KGH: Kidstreff (Probe für das Weihnachtsmusical)
17 Uhr, KGH: Kerzenziehen
- 03. IG Grabs / Werdenberger Buuramart**
Chlaus- und Weihnachtsmarkt mit Chlausumzug
- 03. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
11 Uhr, KGH: Kerzenziehen
- 03. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
18 Uhr, kath. Kirche Buchs: Weihnachtskonzert Musikschule Werdenberg
- 04. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
9.30 Uhr, Kirche: 2. Adventsgottesdienst; Mitgestaltung: Männerchor
9.30 Uhr, KGH: Dominotreff
11 Uhr, KGH: Kerzenziehen
- 04. Männerchor Grabs**
9.30 Uhr, Kirche: 2. Adventsgottesdienst
- 05. Landfrauen Grabs**
Adventsfeier
- *05./12./19. Mütter- und Väterberatung**
13.30-16 Uhr, Kirchgasse 2 (*auf Voranmeldung)
- 06. Senioren-Mittagstisch plus 60**
11.45 Uhr, Stütlihus, im Raum Kreuzberg; Anmeldung bis spätestens am Vortag, 10 Uhr an 081 771 15 84 oder 081 740 34 87
- 06. Skiclub Grabserberg**
20 Uhr, Skihaus Gamperferin: Chlausabend mit Quiz und Dart (CM)

- 07. Seniorenturnen**
13.15 bzw. 14.30 Uhr, MZH Unterdorf
- 07. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
19 Uhr, BZ Gallus: Friedensgebet
- 08. Jugi Grabs**
Samichlaus
- 08. Kath. Frauengemeinschaft Buchs/Grabs**
Besichtigung der Kerzenfabrik «Hongler»
- 09. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**
10.15 Uhr, Pflegeheim: Gottesdienst
- 09. Schloss Werdenberg**
18 Uhr: «Kultur im Bistro»
- 09. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
19.30 Uhr, KGH: Jesus-Party
- 10./11. Skiclub Grabserberg**
Lawinenkurs auf Stoos SZ
- 11. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
Taufsonntag, 3. Advent
9.30 Uhr, Kirche: Gottesdienst
9.30 Uhr, KGH: Dominotreff
- 13. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**
20 Uhr, KGH: Frauenabend im Advent



**Aktivitäten
Skiclub Grabs**

19./20. November
Hütteneröffnung auf Gamperney

EINWOHNERVEREIN WERDENBERG



Der Einwohnerverein Werdenberg lädt ganz herzlich am

Samstag, 26. November 2016, 17-18 Uhr

zum Weihnachtsapéro ins Städtli Werdenberg ein.

Für etwas Warmes und Süsses ist gesorgt.



**Ornithologischer Verein
Grabs**
www.ovgrabs.ch

Winterfütterung Vögel

Fettkasten und Vogelfutterverkauf
Marktplatz Grabs

Jeden Samstag von 09.30 bis 11.30 Uhr je nach Witterung von Ende November bis Anfang März

Preise:

| | |
|---------------------|-----------|
| Fettkasten gross | CHF 14.00 |
| Fettkasten klein | CHF 10.00 |
| Vogelfutter ca. 4kg | CHF 10.00 |

Team Winterfütterung

ENERGIESPARTIPP



Optimales Klima im Schlafzimmer

Nicht zu warm und nicht zu kalt, lautet die Devise fürs Heizen im Schlafzimmer. Die meisten Menschen empfinden zum Schlafen eine Temperatur zwischen 16 und 18 Grad als angenehm, wodurch auch ein optimaler Energieverbrauch resultiert. Auch wenn das Schlafzimmer tagsüber ungenutzt ist, sollte man die Heizung nicht ganz abstellen. Eine konstante Durchschnittstemperatur ist kostensparender als andauerndes Auskühlen und Wiederaufheizen.

Natürlich brauchen Sie frische Luft für einen gesunden Schlaf. Aber trotzdem sollten Sie während der Heizperiode nicht mit einem Fenster in Dauerkippstellung schlafen. Dabei gehen bis zu 50 Prozent der Heizenergie verloren. Gesund ist das Dauerlüften auch nicht. Wenn die Wände ums Fenster herum zu sehr auskühlen, schlägt sich dort Feuchtigkeit nieder und es kann Schimmel auftreten. Abends vor dem Zubettgehen das Fenster noch einmal für zehn Minuten ganz öffnen, dann schliessen. Und morgens gleich nach dem Aufstehen lüften, denn jeder Mensch gibt im Schlaf pro Nacht etwa einen Liter Feuchtigkeit ab.

CHRISTBAUMVERKAUF

| | | |
|----------------------------|-------------------|-------|
| Rottannen | ab CHF | 20.00 |
| Grosse Tannen für draussen | Preis auf Anfrage | |

Sie können den Christbaum selber auswählen, reservieren und vor Weihnachten abholen. Auf Wunsch liefern wir den Christbaum gerne zu Ihnen nach Hause. Bitte melden Sie sich bei:

Hans & Elsbeth Eggenberger-Schlegel
Grist, Grabs, 081 771 36 02
(11-13 Uhr und 18.30-19.30 Uhr)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



EINWOHNERSTAND

am 31. Oktober 2016

| | |
|---|---------|
| Einwohnerstand Total | 7'024 * |
| davon Grabser Bürger | 2'713 |
| Niedergelassene | 2'951 |
| Wochenaufenthalter / Nebenniedergelassene | 99 |
| Ausländer | 1'261 * |

* inkl. 107 Kurz- und Wochenaufenthalter, Asylbewerber, vorläufig Aufgenommene, Schutzbedürftige und Grenzgänger EG / EFTA

Photovoltaik / Thermische Solaranlagen



Werdenstrasse 84 + 86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11
www.lippuner-emt.com

Lippuner
Energie- und Metallbautechnik

Einfach natürlich!

Die Fachleute von Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG bringen Ihnen die Sonne ins Haus. Sonnenenergie für Sie und Ihre Umwelt. Von der kompetenten Beratung, über die fachmännische Montage bis zur Inbetriebnahme – alles aus einer Hand.

Portraits und Passfotos



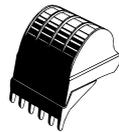
swidro
drogerie grabs



**WERNER
GANTENBEIN AG**

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Gebäudehüllen

Tel. 081 771 22 97 · www.werner-gantenbein-ag.ch



emag

Baggerarbeiten
Landschaftspflege
Kommunalarbeiten

emag Eggenberger GmbH
Wingert
9472 Grabs info@emag-gmbh.ch
079 797 25 04 www.emag-gmbh.ch



Öffnungszeiten Familienzentrum Grabs
Montag: 13.30 bis 16 Uhr (gleichzeitig
mit der Mütter-/Väterberatung)
Dienstag: 9 bis 11 Uhr
Donnerstag: 9 bis 11 Uhr

GASENZER SCHREINEREI

Dorfstrasse 4 • 9472 Grabs
Tel./Fax 771 35 78

Massanfertigungen von Innen- und Aussentüren
Küchen – Schränken – Möbeln
Innenausbau – Parkettböden in Echtholz oder Laminat
auch demontierbar, geeignet für Mietwohnungen
Alle Reparaturen, vom Antikmöbel bis Glasbruch



FMR - Hauswartungs- und Immobilienservice

Topdienstleistungen rund ums Haus
- Fenster-Reinigung bis 10m Höhe;
- Sträucher, Hecken und Bäume schneiden;
- Wintergarten-Reinigung.

Matthäus Eggenberger, Grabs
079 374 24 14
m.eggenberger56@bluewin.ch

Du möchtest dich mit anderen Mamas und Papas austauschen, dich über Eltern-Kind-Angebote informieren und einen feinen Kaffee trinken während die Kleinen spielen? Dann komm doch ins Familienzentrum Grabs an der Kirchgasse 2. Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Aktuelles findest du auch auf unserer Homepage www.familienzentrum-grabs.ch oder via Facebook (Familienzentrum Grabs in der Suchfunktion eingeben).



BICKER
Haushaltgeräte

Grabs 081 771 75 93

Service/Verkauf



TISCHHAUSER

GEBRÜDER

WELNESSEINRICHTUNGEN
KÜCHEN
WOHNHÄUSER
MÖBEL

TÜREN
INNENAUSBAU
SAUNA
INFRAROT TIEFENWÄRME

www.tischhauser-schreinerei.ch

081 740 59 10

«GRABSLI» – DER GRABSER FERIENPASS

Bei der neunten Durchführung wurden wiederum rund 100 Kurse angeboten



Grabsli - Die Kinder sind bereits wieder voll im Schulalltag drin und in einen oder anderen Klassenzimmer ist die Weihnachtsvorbereitung schon ein Thema. Gerne wirft das OK-Team (Daniela Litscher, Rhea Schöpfer, Corina Gantenbein, Sandra Forrer-Eggenberger und Andrea Caluori) einen Blick zurück auf die Ferienpasswoche vom 17. bis 21. Oktober 2016.

Die Verantwortlichen konnten bei der Durchführung des neunten Ferienpasses wieder um die 100 Kurse anbieten. Ein abwechslungsreiches Programm stand den Kindern zur Verfügung. Basteln, Filzen, Tauchen, Chinesisch, Englisch, Jassen, Fussball, Yoga, Samariter, Feuerwehr, Backen, Fotoshooting, Bauernhofbesuch uvm.

Sowohl für die Kinder als auch für die Kursleiter war es eine intensive Woche. Die Rückmeldungen aller Beteiligten waren positiv und die Freude und der Spass standen im Vordergrund. Viele Kinder probierten neue Sachen aus, woraus vielleicht ein «neues Hobby» entsteht:

- «Mami, de Kuecha müend mir au emol bacha und genau die Streussel muess i denn zum verziera ha»;
- «De Leiter hett gseit, dass i jedi Wucha dörf is Training cho, immer am Mäntig»;
- «Dia Wanduhr hani ganz selber gmacht. Dia gits jetzt eso nur eimol und s nächst Jahr mach i denn no en Papiekübel für mis Zimmer».

Das OK erlebte die Kursleiter gewohnt vorbereitet, motivierend und mit Herzblut dabei. Herzlichen Dank nochmals an alle Kursleiter, welche ihre Zeit und ihre Leidenschaft für diese Woche einsetzten.

Die Kursleiter können jeweils wählen, ob sie ein kleines Geschenk entgegennehmen oder ans Helferessen am letzten Tag kommen wollen. Dieses Essen fand im «Stütlihus» statt. Die Teilnehmenden wurden sehr fein bekocht. Etwa 40 Kursleiter waren dabei und der Abend war so richtig gemütlich – ein schöner Abschluss.

Das Organisationskomitee freut sich auf den nächsten Ferienpass. Es gibt ein paar Kursleiter, welche dann bereits zum zehnten Mal dabei sind, also ein Ferienpass-Jubiläum feiern können.



Metallbau



Werdenstrasse 84 + 86
CH-9472 Grabs
Tel. +4181 772 28 11
www.lippuner-emt.com

Lippuner
Energie- und Metallbautechnik

Qualität die überzeugt!

Fassadenbau, Fenster- und Türzargen, allgemeine Spenglerarbeiten oder stilvolle Geländer – alles aus einer Hand. Von der kompetenten Beratung bis zur fachmännischen Montage ist das Metallbauteam von Lippuner ein zuverlässiger Partner.

Schreinerei

First
9472 Grabs

PAUL STRICKER GmbH

Tel 081 740 60 20
Fax 081 740 60 21
Mobil 079 262 10 52

paul.stricker@bluewin.ch
www.schreinereipaulstricker.ch

Küchen | Badezimmer | Möbel | Renovationen



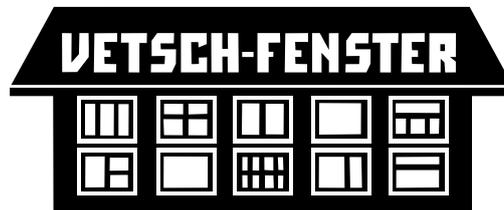
Öffnungszeiten Andis Hofladen

Freitag: 8.30 Uhr – 11.30 Uhr

Samstag: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr

H. VETSCH AG

Schreinerei - Fensterbau
Gässli 2 9472 Grabs
Telefon 081/771 31 77
Telefax 081/771 45 14
info@vetsch-fenster.ch
www.vetsch-fenster.ch



**Ihr Fachbetrieb für Holzfenster,
Holz-Metallfenster
und Kunststoff-Fenster**

- Ihre Fenster werden von uns auftragsbezogen und auf Mass fabriziert.
- Eine saubere und fachgerechte Montage wird durch unsere Fenstermonteure garantiert.

Mehr Informationen erwünscht? Verlangen Sie unseren Prospekt, oder rufen Sie einfach bei uns an.

Ihre Baupartner

NIEDERER
bauunternehmung

altstätten heerbrugg rebstein

VETSCH
bauunternehmung

grabs

BÜCHEL
bauunternehmung

oberriet rüthi

vom HUKA-Baupool

Strassenbau

Tiefbau

Umgebungsgestaltung



www.dietsche.ch

Fachlich qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, technisches Know-how, modernste Infrastruktur, Erfahrung in der Umgebungsgestaltung und kilometerweise Strassen- und Leitungs-Referenzen weisen uns als kompetente Partner aus.

DIETSCH
STRASSEN- UND TIEFBAU · HAAG

Tel. 071 757 80 80 · info@dietsche.ch

...wir werden weiterempfohlen!

Mal anders

Maltop

Meyer & Partner
Maler- & Gipserarbeiten

Neubauten
Renovationen
Trockenbau

Postfach 156, 9472 Grabs
079 722 92 09 info@maltop-meyer.ch
Mal anders


 The top half of the page is decorated with a cluster of white and grey balloons with long, wavy silver ribbons hanging down.

Herzliche Gratulation

03. Dezember 1920
Stricker-Keller Elise
 Wispel 4, Grabs

17. Dezember 1921
Vetsch-Spitz Katharina
 Forst 2490, Grabs

26. Dezember 1926
Vetsch-Eggenberger Elisabeth
 Loch 2825, Grabserberg

19. Dezember 1928
Gantenbein-Eggenberger Peter
 Amatüe 2270, Grabserberg

02. Dezember 1929
Vorburger-Bicker Agatha
 Dorfengrabenstrasse 18, Grabs

05. Dezember 1931
Lippuner-Eggenberger Anna
 Spitalstrasse 13, Grabs

29. Dezember 1931
Eggenberger-Vetsch Katharina
 Ahornweg 1, Grabs

10. Dezember 1932
Stricker-Eggenberger Johannes
 Stütlistrasse 25, Grabs

15. Dezember 1932
Züllig-Gehring Kurt
 Grist 1509, Grabs

20. Dezember 1932
Bernegger-Gantenbein Peter
 Staatsstrasse 40, Grabs

22. Dezember 1932
Bicker-Abderhalden Trudy
 Staatsstrasse 18, Grabs

18. Dezember 1933
Szabo Peter
 Buechrüti 2596, Grabs

28. Dezember 1933
Tourtchinova Valentina
 Tulpenweg 2a, Grabs

14. Dezember 1934
Dosch-Arpagaug Eugen
 Torstrasse 4, Werdenberg

21. Dezember 1934
Tischhauser-Vetsch Katharina
 Oberstaudenweg 9, Grabs

21. Dezember 1934
Vetsch-Gantenbein Christian
 Kirchgasse 11, Grabs

23. Dezember 1935
Schäpper-Aggeler Harry
 Staudenstrasse 16, Grabs

29. Dezember 1935
Grob-Herrsche Willi
 Werdenstrasse 57, Grabs

04. Dezember 1936
Gasenzer-Vetsch Katharina
 Stütlistrasse 25, Grabs

07. Dezember 1936
Zogg-Maino Caterina
 Schlossweg 2, Werdenberg

10. Dezember 1936
Alpiger-Lippuner Anna
 Spitalweg 2, Grabs

16. Dezember 1936
Oesch Franz
 Drosselweg 6, Werdenberg

22. Dezember 1936
Bieri-Eiholzer Hugo
 Stütlistrasse 8, Grabs

24. Dezember 1936
Kürsteiner-Assmann Ernst
 Mühlbachstrasse 9, Grabs

31. Dezember 1936
Daneschwar Dariusch
 Birkenweg 1, Grabs

lukashaus ▶

Weihnachtsspiel

«Der Häuptling mit dem Regenschirm»

Weihnachten in einem afrikanischen Dorf

Aufführungen

Freitag, 16. Dezember 16, 19.00 Uhr
Samstag, 17. Dezember 16, 17.00 Uhr
Sonntag, 18. Dezember 16, 14.15 Uhr

Es spielen, musizieren und singen...

Die Primarklasse vom Schulhaus Feld mit Philipp Schär und SchülerInnen der Oberstufe Kirchbünt mit Marco Wicki sowie die BewohnerInnen und MitarbeiterInnen des Lukashauses.

Weihnachtsbazar

Nach den Aufführungen findet in der Cafeteria der Weihnachtsbazar statt. Wir laden Sie zu Kaffee oder einem anderen Getränk herzlich ein.

Lukashaus
9472 Grabs 081 750 31 81
info@lukashaus.ch 081 750 31 80 Fax

Herzliche Einladung zum

ADVENTSABEND FÜR FRAUEN

Dienstag, 13. Dezember 2016
20 Uhr
Kirchgemeindehaus Grabs

Begegnungen

Begegnungen können unerwartet, wertvoll, überraschend, bereichernd, erfrischend, ..., ganz vieles sein. Wir begeben uns, unterstützt von einer Geschichte, auf Spurensuche!

Zu diesem Adventsabend mit Musik, Tee und Häppchen sind alle Frauen herzlich eingeladen.

Dieses Jahr besteht die Möglichkeit, unsere selbstkreierte Winterdekoration zu erwerben.



Chlaus- und Weihnachtsmarkt



Samstag, 03. Dezember 2016
8.30-19 Uhr auf dem Marktplatz in Grabs

Stimmungsvoller Weihnachtsmarkt mit über 50 Marktfahrern und heimeliger Festwirtschaft. Die Marktfahrer, die IG Grabs und der Verein Werdenberger Buuramart freuen sich auf Ihren Besuch.

- | | |
|--------------|---|
| 10-17 Uhr | Basteln für Kinder mit Bea (8 Franken) |
| 11-14 Uhr | Flötenklänge der Gruppe «Idolci» |
| 17 Uhr | Konzert der DorfMusig Grabs |
| 17.20 Uhr | Chlausumzug mit Laterne ab Stricker-Mühle |
| ab 17.45 Uhr | Chlauseinzug auf dem Marktplatz |



www.buuramart.ch



bei
VERDACHT
Tel. 117

**GEMEINSAM
GEGEN
EINBRECHER**

Ihre Polizei

ADVENTSFENSTER GRABS 2016

Seit vielen Jahren erfreuen die Grabser Adventsfenster in der Weihnachtszeit immer wieder Gross und Klein. Die Beleuchtungszeit ist jeweils von **17 bis 21.30 Uhr**. Ein erster Höhepunkt bildet das **weihnachtliche Konzert der Dorfmusik** am 15. Dezember ab **19 Uhr** am Hirschweg 6. Zudem wird – als besondere Attraktion – am 16. und 17. Dezember ab **18 Uhr** bei der Familie Vetter am Dörrereiweg 2 die **Modelleisenbahn** in Betrieb sein. Eine lange Tradition hat auch das **Offene Singen** bei der **Familie Eggenberger** am Spannenweg 1. Am Freitag, 23. Dezember, ab **19 Uhr**, sind wieder alle herzlich dazu eingeladen. Bei gemütlichem Beisammensein mit Guetzli, Nüssli und Punsch werden die altbekannten Weihnachtslieder angestimmt.

RAYON DORF

| | | | |
|----------------|---------------------|--|-------------------------|
| Donnerstag | 01. Dezember | Fam. Vetsch, Mosterei | Sägenstrasse 5 |
| Freitag | 02. Dezember | Fam. Feurer | Dorfstrasse 8 |
| Samstag | 03. Dezember | Herr H.U. Sturzenegger | Vorderdorfstrasse 7 |
| Sonntag | 04. Dezember | Herr R. Gantenbein | Dorfstrasse 10 |
| Montag | 05. Dezember | Frau R. Giger, Stofflädeli | Dorfstrasse 19 |
| Dienstag | 06. Dezember | Fam. Neuhaus | Vorderdorfstrasse 16 |
| Mittwoch | 07. Dezember | Fam. Rhyner | Ob. Kirchbuntstrasse 17 |
| Donnerstag | 08. Dezember | Fam. Hungerbühler | Dorfstrasse 17 |
| Freitag | 09. Dezember | Frau. S. Hemmi (Zentrum Witsicht) | Hugobühlstrasse 1 |
| Samstag | 10. Dezember | Fam. Vetter (Modelleisenbahn im Bau) | Dörrereiweg 2 |
| Sonntag | 11. Dezember | Fam. Meier-Widrig | Unt. Erlenweg 3 |
| Montag | 12. Dezember | Fam. Vetsch | Kirchgasse 21 |
| Dienstag | 13. Dezember | Fam. Lichtensteiger | Spinnereistrasse 2 |
| Mittwoch | 14. Dezember | Fam. Lefèbvre | Dorfstrasse 5 |
| Donnerstag | 15. Dezember | Fam. Renner | Glockenweg 1 |
| Freitag | 16. Dezember | Fam. Brunner (Modelleisenbahn bei Fam. Vetter offen) | Dorfstrasse 24 |
| Samstag | 17. Dezember | Fam. Schweizer (Modelleisenbahn bei Fam. Vetter offen) | Schmiedestrasse 1 |
| Sonntag | 18. Dezember | Fam. Meng | Kirchgasse 10 |
| Montag | 19. Dezember | Fam. Bollhalder | Beuschenbuntweg 3 |
| Dienstag | 20. Dezember | Fam. Letta | Spannenweg 3 |
| Mittwoch | 21. Dezember | Fam. Milesi | Staudnerbergstrasse 6 |
| Donnerstag | 22. Dezember | Fam. Gasenzer-Hasler | Dorfstrasse 7 |
| Freitag | 23. Dezember | Fam. Eggenberger - ab 19 Uhr, Offenes Singen | Spannenweg 1 |

RAYON MARHALDEN, QUADER, STORCHENBAD UND HOCHHAUS

| | | | |
|----------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|
| Donnerstag | 01. Dezember | Fam. Lippuner-Riederer* | Dachsweg 9 |
| Freitag | 02. Dezember | Fam. Düsel* | Dachsweg 11 |
| Samstag | 03. Dezember | Fam. Gantenbein | Vord. Quaderstrasse 8 |
| Sonntag | 04. Dezember | Fam. Caluori | Quaderstrasse 32 |
| Montag | 05. Dezember | Frau A. Raffainer | Spitalstrasse 55 |
| Dienstag | 06. Dezember | Nostalgie und Deco* | Spitalstrasse 31 |
| Mittwoch | 07. Dezember | Frau B. Eberli* | Hochhausstrasse 6 |
| Donnerstag | 08. Dezember | Fam. Vetsch | Hochhausstrasse 8 |
| Freitag | 09. Dezember | Fam. Kuhnel* | Hochhausstrasse 4a |
| Samstag | 10. Dezember | Fam. Custer | Reiherweg 7 |
| Sonntag | 11. Dezember | Fam. Möbes Maillardet | Spitalstrasse 39 |
| Montag | 12. Dezember | Fam. Egli | Marktweg 2 |
| Dienstag | 13. Dezember | Fam. Stricker | Marktweg 4 |
| Mittwoch | 14. Dezember | Fam. Zöbisch | Hirschweg 8 |
| Donnerstag | 15. Dezember | Fam. Rüegsegger*/** | Hirschweg 6 |
| Freitag | 16. Dezember | Fam. Müntener | Hirschweg 14 |
| Samstag | 17. Dezember | Fam. Nagy* | Lognerstrasse 11 |
| Sonntag | 18. Dezember | Fam. Häusler/Furrer | Marhaldenstrasse 3c |
| Montag | 19. Dezember | Kindergarten Quader | Marhaldenstrasse 8 |
| Dienstag | 20. Dezember | Kindergarten Marhalden | Marhaldenstrasse 8 |
| Mittwoch | 21. Dezember | Fam. Schmid (*ab 19 Uhr) | Rehweg 2 |
| Donnerstag | 22. Dezember | Fam. Santeler* | Rehweg 2a |
| Freitag | 23. Dezember | Fam. Duric | Marhaldenstrasse 17 |
| Samstag | 24. Dezember | Fam. Hess | Steinbockweg 3 |

* mit Ausschank / ** mit Dorfmusik Grabs ab 19 Uhr

Von **Samstag, 24. Dezember 2016 bis Freitag, 06. Januar 2017** leuchten alle Fenster.



AUFRUF

Der Verein Grabser Mühlbach betreut bekanntlich die Anlagen am Grabser Mühlbach und macht sie der Öffentlichkeit zugänglich. In nächster Zeit werden die wertvollen kulturhistorischen Zeitzeugen dokumentarisch erfasst und archiviert.

Während man die wechselnden Besitzverhältnisse der Anlagen relativ gut nachvollziehen kann, fehlen insbesondere bei der Maismühle Informationen über die beträchtlichen Ausbauschritte und Investitionen im frühen 20. Jahrhundert. Da der Mühlenbetrieb vor fast 60 Jahren eingestellt wurde, ist es nicht einfach, Leute zu finden, die die Mühle noch in Betrieb erlebt haben und davon berichten können.

Falls es Grabser gibt, die Informationen, Fotos etc. dazu – aber auch zu den anderen Anlagen am Mühlbach (Mühle Vorderdorf, Sägereien, Schmieden etc.) – haben, oder gar von Selbsterlebtem berichten können, freut sich der Vorstand über jede Rückmeldung. Vielen Dank!

Kontakt

Werner Hungerbühler, 081 771 38 51
werner.hungerbuehler@gmx.ch

Kultur Grabs

präsentiert im «Tätschdachhüsi»

die Ausstellung

Grabser herz.blut

Fr., 09. Dezember 2016 18 Uhr
Sa., 10. Dezember 2016 14-18 Uhr
So., 11. Dezember 2016 12-17 Uhr

Es stellen aus:

| | |
|------------------------|----------------|
| - Walter Bicker | Schnitzereien |
| - Marianne Rusterholtz | Bilder |
| - Florian Gantenbein | Bilder |
| - Monika Oehninger | Krippenfiguren |

EIN ZUHAUSE FÜR WAISENKINDER

«Solidarität für eine Welt» unterstützt ein Projekt in Südafrika

«Solidarität für eine Welt Buchs-Grabs-Sevelen» ermöglicht mit der diesjährigen Sammelaktion den Bau eines Hauses für eine «Familie» mit Waisenkinder und geistig Behinderten im südafrikanischen Township Msogwaba.

Hanspeter Thurnherr – «Die Kinder der verlorenen Generation». So lässt sich die Situation von vielen Kindern und Jugendlichen in Südafrika bezeichnen. Viele sind Waisen geworden, weil ihre Eltern an Aids starben, denn fast eine ganze Generation ist HIV-positiv. Unzählige Kinder wachsen deshalb auf sich allein gestellt auf.

Margaret Shongwe, 38 Jahre alt und Mutter eines eigenen Kindes, sieht es als Geschenk des Himmels, Kindern ein Zuhause zu geben. Seit 2009 nimmt sie Kinder, die ihre Eltern ver-

«Südafrika», als künftiger Besitzer, mit Hilfe des unersetzlichen Projekt-Mitarbeiters vor Ort, Netto Maluka, ein neues Zuhause für Margarets Familie entstehen. Da jährlich neue Kinder zur Familie stossen, soll das Waisenhaus letztlich 20 Kindern Platz bieten. «Bei dieser Grösse wird der familiäre Charakter, der für ein heranwachsendes Kind so wichtig ist, gewährleistet», sagt Sandra Bachmann. Vier Frauen aus der Nachbarschaft helfen Margaret unentgeltlich bei den täglichen Aufgaben wie Waschen, Putzen, Kochen, Baden und Hausaufgaben machen.

Das Waisenhaus wird auch mit einem Wassertank ausgestattet. Denn die Region ist noch immer nicht mit fliessendem Wasser versorgt. Vielmehr liefert wöchentlich ein Wasser-Lastwagen das kostbare Gut gegen Bezahlung. Für

Margaret Shongwe und «ihre» Kinder zusammen mit Projekt-Mitarbeiter Netto Maluka sowie Sandra Bachmann und Ruben Sutter mit den Kindern Larina und Jeremias im Oktober auf dem Grundstück des künftigen neuen Zuhauses.



loren haben, bei sich auf. Heute kümmert sie sich um zehn Waisenkinder im Alter von drei bis 13 Jahren und vier behinderte Jugendliche. Ihr Problem: Das kleine Haus, in dem sie heute leben, ist ihr vom Besitzer nur auf Zeit zur Verfügung gestellt.

Projekt «Südafrika», gegründet und geleitet von den beiden Grabsern Sandra Bachmann und Ruben Sutter, hat nun ein 400 Quadratmeter grosses Grundstück für Margaret Shongwe vom «Chief» der Gemeinde geschenkt bekommen. Darauf soll 2017/2018 durch das Projekt

sieben der zehn Kinder erhält Margaret eine Rente von 22 Franken pro Monat und Kind. Das Essen in Form von abgelaufenen Lebensmitteln bekommt die Familie von einer grossen Lebensmittelkette.

Weitere Informationen erhalten Sie am Samstag, 3. Dezember 2016, am Chlaus- und Weihnachtsmarkt in Grabs sowie in den vom Chor «Contigo» mitgestalteten Gottesdiensten am Samstag/Sonntag, 3./4. Dezember 2016. Das Opfer wird zugunsten der Aktion aufgenommen.

SCHNEERÄUMUNG

In der Gemeinde Grabs erfolgt die Schneeräumung unter Verwendung von Auftaumitteln (sogenannte Schwarzräumung) auf Staats- und 1. Klassstrassen (Werden-, Spital-, Hochhaus-, Dorf- und Grabserbergstrasse bis Lehn), bei gefährlichen Strasseneinmündungen und bei Extremsituationen auch auf den übrigen Strassen. Auftaumittel werden sehr sparsam angewendet. Die übrigen Strassen und Trottoirs werden möglichst gründlich geräumt und bei Bedarf gesplitet. Eine rationelle Räumung ist nur möglich, wenn die nachfolgenden Bestimmungen und Anordnungen beachtet werden:

- Fahrzeuge sind von öffentlichen Strassen und Plätzen zu entfernen, wenn sie eine bevorstehende Schneeräumung behindern könnten. Fahrzeughalter, welche über keine Garage verfügen, müssen sich daher rechtzeitig einen Parkplatz auf privatem Grund oder ausdrücklich bezeichneten, öffentlichen Plätzen sichern.
- Fahrzeuge, welche die Schneeräumung behindern, **werden auf Kosten der Halter gestellt**. Für Schäden an Fahrzeugen, die bei der Schneeräumung wegen Nichtbeachtung dieser Anordnungen entstehen, **übernimmt die Gemeinde keine Verantwortung**.
- Der Schnee von privaten Vorplätzen darf nicht auf die Strasse oder auf Trottoirs verschoben oder dort abgelagert werden. **Die Mehrkosten für zusätzliche Abfuhr werden den fehlbaren Grundeigentümern belastet**.
- Auf Dächern von Gebäulichkeiten, bei denen der von der Bedachung fallende Schnee den Strassenverkehr gefährden könnte, sind Schneefangvorrichtungen anzubringen. Soweit notwendig, sind die Dächer von Schnee und Eiszapfen zu säubern. Für Unfälle und Schäden haftet der Grundeigentümer.
- Ausweichstellen auf der Grabserbergstrasse sind keine Parkplätze.
- Meldung bei Glatteis: 079 460 81 26.

Hinweis

Bei den Schlittelstrecken (zB. Voralp-, Roggalm- und Staudnerbergstrasse) handelt es sich nicht um gesicherte Schlittelbahnen. Die Benutzung derselben erfolgt auf eigene Gefahr. Jegliche Haftung wird abgelehnt.